

## DOMENIE XXXI «VIE PAL AN»

### Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 5 di Novembar dal 2017

*Se o volessin dâ un minim comun denominadôr a lis leturis di cheste domenie, o podaressin dî che a son esortazions ai sorestants des comunitâts. Esortazion ai predis di Gjerusalem ai timps dal profete Malachie, (o sin fra il 516-445 p.d.C.);*

*esortazions di S. Pauli a la zovine glesie di Tessaloniche; esortazions di Gjesu ai siei dissepui par che no vebin a imitâ il brut esempli dai sorestants religjôs dal moment.*

*A son leturis che nus fasin rifleti su lis liturgjiis des nestris sembleis, sul mût di fâ catechesi, formazion, e soredu su chê glesie di comunion prime che di gjerarchie tant volude dal Concili Vatican II.*

*Ducj aspiets di fonde in chest passaç viers comunitâts cence predi, li che i laics prime di vê une mansion a varan di imparâ*

*a rapuartâsi cu lis comunitâts stant a la scuele dal servidôr Gjesù, parcè che dome un al è il vuestri Mestri, il Crist.*

#### Antifone di jentrade

37,22-23

Signôr, no sta bandonâmi;

Diu gno, lontan no sta restâmi.

Spessee a judâmi, Signôr, mê salvece.

Sal

#### Colete

Diu onipotent e bon di cûr,

che tu ur fasis ai tiei fedêi il regâl di servîti in maniere degne e sante,

danus la gracie di cori cence nissun impediment

viers di ce che tu nus imprometis.

Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu

e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant, par ducj i secui dai secui.

#### PRIME LETURE

2,1-2.8-10

**O vês straviât de strade drete e cul vuestri insegnament int fasês inçopedâ une vore.**

*Ai timps dal profete, i predis dal templi di Gjerusalem a fasevin lis funziions prescritis, dome che lis ridusevin a funziions rituâls cence anime, lontanis de vite de int, rispjetosis de regule ma che no scjaldavin il cûr.*

*Il profete al è cuintri cheste situazion, al acuse i predis e al dîs il Signôr des schiriis, us tirarai intor la maludizion.*

*In plui, al ven metût sot acuse ancje l'insegnament dai predis che cu lis lôr prescriziions int fasês inçopedâ une vore.*

*In sumis, atualizant la leture, al è cetant di rifleti ancje ore presint.*

MI 1,14-

**Dal libri dal profete Malachie**

Jo o soi un re grant, al dîs il Signôr des schiriis, e il gno non al è trement framieç dai forescj. E cumò chest avertiment par vualtris, predis! Se no scoltais e no cjapais a cûr la glorie dal gno non, al dîs il Signôr des schiriis, us tirarai intor la maludizion, o tramudarai in maludizion la vuestre benedizion.

Invezit vualtris o straviais de mê strade

e cul vuestri insegnament

int fasês inçopedâ une vore;

o vês rot il pat di Levi,

al dîs il Signôr des schiriis.

Par chel ancje jo us ai jemplâts di vergogne

e di disonôr denant di dut il popul,

parcè che no tignîs cont des mê stradis

e no vês nissune passion di insegnâ.

No vino ducj un pari sôl sore di nô? No nus aial creâts un Diu sôl? Parcè alore si tradino un cul altri, profanant il pat dai nestris vons?

Peraule di Diu.

## SALM RESPONSORIÂL

dal

### Salm 130

*Il salm responsoriâl nus invade a metisi al servizi dal Signôr e de comunitât in grande semplicitât, cence lâ a cirî robis masse grandis. O vin invezit di tignî serene e cuiete la nestre anime, parcè che, seont il vanzeli: chel che si esalte al sarà umiliât, e chel che si umilie al sarà esaltât. Par chest o podìn ben dî:*

### **R. Tenmi dongje di te, Signôr, inte pâs.**

*Se cjantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p. 81.*

Signôr, il gno cûr nol monte in supierbie,

no son alterâts i miei vôi,

no voi a cirî robis masse grandis,

plui altis des mê fuarcis. **R.**

Anzit o ten serene e cuiete la mê anime.

Come un frut a pene distetât tal braç di sô mari,

come un frut a pene distetât

e je dentri di me la mê anime. **R.**

Israel, spiete il Signôr

cumò e par simpri! **R.**

## SECONDE LETURE

1

### Ts 2,7-9.13

**O jerin disponûts no dome a consegnâus il vanzeli di Diu, ma ancje la nestre stesse vite.**

*Pauli al scrîf a une glesie zovine, nassude di pôc che e à dibisugne di scleariments ma soledut di une perauale che e toçji il cûr, lu scjaldi cul afiet e i dedi coragjo. Lis nestris comunitâts cristianis a varan simpri di plui dibisugne di esemplis, di fats e di peraulis di cheste fate.*

### **De prime letare di san Pauli apuestul ai Tessalonicês**

Fradis, o sin stâts bogns cun vualtris. Come che une mari e viôt cun afiet dai siei fîs cussì ancje nô, pe grande brame ch'ò vevin di vualtris, o jerin disponûts no dome a consegnâus il vanzeli di Diu ma ancje la nestre stesse vite, di tant cjârs che o jeris diventâts par nô.

Di fat si impensais, fradis, des nestris fadiis e des nestris vitis: lavorant di e gnot par no jessi di pês a nissun di vualtris, us vin predicjât il vanzeli di Diu.

Par chel no finin di ringraziâ Diu parcè che, dopo di vê cjapade de nestre vôs la peraule di Diu, o vês acetade no une peraule di oms ma, come che e je in veretât, la peraule di Diu, ch'è opere in vualtris ch'ò crodês.

Peraule di Diu.

**CJANT**

**AL**

**VANZELI**

cf. Lc 21,36

**R. Aleluia, aleluia.**

Tant che servidôrs fedêi, veglait e preait di un continuo,  
par mertâ di presentâsi denant dal Fi dal om.

R. Aleluia.

**VANZELI**

Mt 23,1-12

**A disin e po no fasin.**

*A son culî ben pinelâts doi cuadruts di glesie; la prime glesie, chê di Gjerusalem e je fate a maniere di piramide li che la base e je la int destinade a ubidî ai scrituriscj e ai fariseos che si son sentâts su la sente di Mosè e che a fasin dut par sei viodûts dai oms.*

*Il secont cuadrut al presente la glesie di Gjesù, fate di relacions umanis, di famê, li che nol esist il mestri paternalist o il paron spotic, ma dome il servidôr sempliç e umil sul stamp des beatitudinis che o vin scoltadis te solenitât dai Sants (Mt 5, 1-12).*

*E l'esempli di imitâ al reste il Signôr parcè che di lui al è dit: Ve il gno servidôr che o ai sielzût, il gno ben, che la mê anime in lui si console (Mt 12, 18).*

### **Dal vanzeli seont Matieu**

In chê volte, Gjesù ur fevelà a lis folis e ai siei dissepui disint: «Su la sente di Mosè si son sentâts i scrituriscj e i fariseos. Fasêt e metêt in pratiche ce che us disin, ma no ce ch'a fasin lôr. Di fat a pein pês ch'a sfracain, grivis di puartâ, e ju metin su pes spalîs dai oms; ma lôr no vuelin tocjâju nancje cuntun dêt. A fasin dut par sei viodûts dai oms. Di fat a slargjin simpri di plui lis lôr filateris e a slungjin lis piniis; i tegnin ai prins puescj tai gustâs e a lis primis filis tes sinagoghis; i tegnin a jessi saludâts tes placis e a sei clamâts de int "rabi".

Vualtris però no vês di fâsi clamâ "rabi", parcè che un sôl al è il mestri fra di vualtris; ducj vualtris o sês fradis. No clamarês nissun su la tiere vuestri "pari", parcè che dome un al è Pari, chel celest.

No stait a fâsi clamâ "mestris", parcè che dome un al è il vuestri Mestri, il Crist. Chel ch'al è il plui grant fra di vualtris al sarà il vuestri servidôr. Chel che si esalte al sarà umiliât, e chel che si umilie al sarà esaltât.

Peraule dal Signôr.

### **Su lis ufiertis**

Chest sacrifici, Signôr, ch'al sedi par te une ufierte monde  
e par nô la sante liberalitât de tô misericordie.

Par Crist nestri Signôr.

### **Antifone a la comunion**

Sal 15,11

Tu mi âs fat cognossi il troi de vite,  
denant di te gjonde fin parsore il cjâf, Signôr.

cf.

**O ben: cf. Zn 6,57**

Al dîs il Signôr: Come che mi à mandât il Pari, ch'al è il vivent,  
e jo o vîf in grazie dal Pari,  
cussì chel ch'al mangje di me al vivarà ancje lui in grazie di me.

**Daspò de comunion**

Che si fasi sintî simpri plui in nô, Signôr, la vore de tô fuarce,  
par che, sostentâts cui sacraments dal cîl,  
si preparin a ricevi ce ch'a àn imprometût.  
Par Crist nestri Signôr.

\* \* \*

**Riflession di pre Antoni Beline: Fâ ma no fâ compagn**

Une pagjine des plui duris dal vanzeli, là che Crist al tache propit la pecje di fonde dai fariseos, di cheste int ch'a fasevin dut ce che al jere scrit te leç e che a jerin parfin puntilgjôs e pedôi tal meti in vore ancje lis virgulis de leç. Ma lu fsevin par comparî, par fâsi viodi, par jessi laudâts de int. E a cirivin simpri i prins puescj.....

**Sante messe e Eucaristie, rîts, preieris, cjants: Hosanna pp. 34 - 119.**

\* \* \*

**.....e un'altra sfide di misericordie inte glesie:  
fevelâsi cun scletece,  
scoltâsi cun pazience,  
dialogâ cence premure.**

Pape Francesc

\* \* \*

- \* *I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- \* *Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*
- \* *50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.*
- \* *Il libri des riflessions sul Vanzeli al è: pre Antoni Beline, Vanzeli par un popul, an A, Ed. Arti Grafiche Friulane.*
- \* *Par domandâ chescj libris scrîvêt a [info@glesiefurlane.org](mailto:info@glesiefurlane.org)*